31972L0221

10.6.1972. EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS L 133/57

PADOMES DIREKTĪVA

(1972. gada 6. jūnijs)

par ikgadējiem saskaņotiem rūpnieciskās darbības apsekojumiem

(72/221/EEK)

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 213. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā, lai izpildītu uzdevumus, kas Komisijai uzticēti saskaņā ar Līgumu, tās rīcībā jābūt jaunākajai statistikai, kas būtu salīdzināma valstu starpā pēc dalībvalstu rūpniecības un sīkamatniecības struktūras, nozīmības un attīstības;

tā kā tad, kad 1963. gadā tika gatavota rūpnieciskā skaitīšana, Komisija uzskatīja, ka dalībvalstu valdību uzmanība jāpievērš tam, ka rūpnieciskās ekonomikas attīstībai kopējā tirgū ir nepieciešams, lai rūpnieciskā statistika nodrošinātu konkrētu minimālo datu kopumu; tā kā dažādās dalībvalstīs pieejamā informācija ir neatbilstoša vai nepietiekami salīdzināma, lai to izmantotu par drošu pamatu Komisijas darbā;

tā kā Eiropas Ekonomikas kopiena pa to laiku ir panākusi būtisku progresu attiecībā uz integrāciju; tā kā jaunā ekonomikas politika un pamatnostādnes ir vērstas uz iniciatīvām un lēmumiem, kas pamatojas uz reālajai situācijai atbilstošu statistiku; tā kā statistika, kas pieejama rūpniecībā un sīkamatniecībā, vēl neatbilst standartiem, kas piemēroti šai ekonomiskajai situācijai;

tā kā šie trūkumi apgrūtina tādas informācijas iegūšanu no dažādās dalībvalstīs pašlaik pieejamās rūpnieciskās statistikas, kas būtu drošs pamats Komisijas darbā, jo īpaši attiecībā uz vidēja termiņa ekonomikas, rūpniecības un konkurences politiku;

tā kā no dalībvalstīm jāiegūst salīdzināma informācija par rūpniecisko darbību un tā kā šā iemesla dēļ jāveic apsekojumi, kas būtu saskaņoti attiecībā uz saturu, piemērošanas jomu, koncepcijām un definīcijām, metodēm un sadalījumu pa rūpnieciskām darbībām un statistikas vienību lielumu, lai savāktu saskaņotas statistikas kopumu, kurš tādējādi ļautu izanalizēt stāvokli un ekonomisko attīstību dažādās rūpniecības nozarēs, kā arī to izaugsmes iespējas vai šķēršļus; tā kā šī statistika nodrošinās arī tos datus, kas vajadzīgi, lai aprēķinātu rūpniecības un sīkamatniecības ieguldījumu nacionālā produkta veidošanā, un kas vajadzīgi attiecībā uz citu darbu statistikas un ekonomiskās sintēzes jomā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Dalībvalstis, tehniskā ziņā sadarbojoties ar Komisiju, veic visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai savāktu ikgadējos statistikas datus nolūkā izveidot saskaņotu statistiku par rūpniecības struktūru un produktīvo darbību dalībvalstīs. Šis pirmais datu kopums jāsagatavo ne vēlāk kā 1974. gadā, un tas attiecas uz iepriekšējo gadu.

2. pants

Apsekojumus veic visos rūpniecības uzņēmumos un mazajos uzņēmumos, ja tādi ir, kuros nodarbinātas divdesmit vai vairāk personas un kuru galvenā darbība ir minēta vienā no Vispārējās saimniecības nozaru klasifikācijas Eiropas Kopienās (NACE) nodaļām attiecībā uz rūpniecību, tostarp enerģētiku un ūdeni, kā arī būvniecību (NACE 1. līdz 5.).

Vismaz reizi piecos gados apsekojumu jomu paplašina, veicot tos arī uzņēmumos, kuros nodarbinātas mazāk nekā 20 personas. Komisija, saskaņojot to ar dalībvalstīm, nosaka gadus, kad apsekojumu joma jāpaplašina.

Apsekojumus uzņēmumos, kuros nodarbinātas mazāk nekā divdesmit personas, drīkst veikt, ņemot paraugus.

3. pants

Statistikas vienības ir uzņēmums, saimnieciskās darbības vienība un – attiecībā uz reģionālo statistiku – arī vietējā vienība. Statistikas vienības ir definētas NACE I daļā.

4. pants

Apsekojumi attiecas uz mainīgajiem lielumiem, kas uzskaitīti šīs direktīvas pielikumā. Pirmajā posmā, kas sākas ne vēlāk kā 1974. gadā, apsekojumos nav jāiekļauj dati, kuri attiecas uz iekavās norādītajiem mainīgajiem lielumiem. Sākot ar 1977. gada apsekojumu, kas attiecas uz 1976. gadu, un turpmāk, dalībvalstis savāc datus, kuri attiecas uz visiem pielikumā uzskaitītajiem mainīgajiem lielumiem.

Tomēr dati, kas jāsavāc par uzņēmumiem, kuros nodarbinātas divdesmit līdz divdesmit deviņas personas, attiecas tikai uz tiem mainīgajiem lielumiem, kas saistīti ar nodarbināto personu skaitu, apgrozījumu, bruto algu un samaksāto algu, kā arī izejvielu iepirkumiem, starpproduktiem un rūpnieciskajiem pakalpojumiem.

Attiecībā uz periodiskiem apsekojumiem uzņēmumos, kuros nodarbinātas mazāk nekā divdesmit personas, Komisija līdz 1975. gada beigām nosūta priekšlikumus par savākšanai paredzētajiem datiem.

Sākot ar pirmo apsekojumu un turpmāk, datus par vietējām vienībām (uzņēmumiem) savāc attiecībā uz šādiem mainīgajiem lielumiem:

— kopējais to nodarbināto personu skaits, kas nav mājās strādājošie,

— bruto algas un samaksātās algas, to skaitā summa, kas samaksāta mājās strādājošajiem, kuri iekļauti algu sarakstā,

— kopējie ieguldījumi pamatkapitālā.

Pēdējā minētā informācija papildina datus pa uzņēmumiem, ko attiecībā uz ieguldījumiem ik gadu savāc saskaņā ar Padomes 1964. gada 30. jūlija Direktīvu Nr. 64/475/EEK [1].

5. pants

Izņemot informāciju, uz kuru saskaņā ar valsts tiesību aktiem attiecas statistikas konfidencialitāte, Komisijai ik gadus nosūta apsekojumu rezultātus, kas reģistrēti saskaņā ar tabulu kopējo grafiku un kas sadalīti pa rūpnieciskām darbībām atbilstoši trīsciparu NACE pozīcijām.

Komisija, vienojoties ar dalībvalstīm, nosaka izņēmumus attiecībā uz vispārējo noteikumu, kas reglamentē sadalījumu pa rūpnieciskām darbībām, informāciju, kura attiecas uz rezultātu izklāstu, tostarp sadalījumu atbilstoši statistikas vienības lielumiem, un veidu, kādā rezultāti jānosūta.

Dalībvalstis, kurās datus savāc un apstrādā, pamatojoties uz tādu darbību nomenklatūru, kas nav NACE, veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka to nomenklatūrās iekļautos rezultātus attiecīgi transponē Kopienas nomenklatūrā.

6. pants

Dalībvalstis veic visus attiecīgos pasākumus, lai maksimāli samazinātu laiku, kāds nepieciešams apsekojumu veikšanai un apstrādei, lai Komisijai cik vien iespējams ātri būtu pieejami rezultāti.

7. pants

Šo apsekojumu veikšanas izmaksas dalībvalstīs sedz no valsts budžeta.

8. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Luksemburgā, 1972. gada 6. jūnijā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

G. THORN

[1] OV 131, 13.8.1964., 2193./64. lpp.

PIELIKUMS

Mainīgie lielumi, kas pieņemti datu savākšanai pa uzņēmumiem, un dati atbilstoši saimnieciskās darbības vienībām (SDV)

Kods	Mainīgie lielumi	Jautājumi	
		uzņēmumam	SDV
1	Kopējais nodarbināto personu skaits	x	—
1.1	Īpašnieki, kas strādā uzņēmumā, un uzņēmumā strādājošie ģimenes locekļi	x	—
1.2	Darbinieki, ko kopā veido	x	x
1.21	strādnieki, tostarp mācekļi	x	x
1.21.1	to skaitā: sievietes	(x)	—
1.22	Pārējie darbinieki, tostarp saimnieciskā darbībā nodarbināti praktikanti un tehniskie stažieri	x	x
1.22.1	to skaitā: sievietes	(x)	—
2	Parastā darba laika stundu un virsstundu skaits, ko gada laikā nostrādājuši strādnieki, tostarp mācekļi	—	(x)
3	Darbaspēka izmaksas, kopā	x	(x)
3.1	Bruto algas un samaksātās algas, kas nav mājās strādājošajiem samaksātais atalgojums	x	(x)
3.2	Atalgojums, kas izmaksāts mājās strādājošajiem, kuri iekļauti algu sarakstā	(x)	(x)
3.3	Darba devēja brīvprātīgie un obligātie sociālās nodrošināšanas maksājumi	x	(x)
3.31	to skaitā: brīvprātīgās sociālās nodrošināšanas iemaksas un citas darbaspēka izmaksas	(x)	(x)
4	Apgrozījums, kopā	x	—
4.1	Uzņēmuma (vai SDV) saražoto produktu pārdošana un ieņēmumi no rūpnieciskajiem pakalpojumiem, kas sniegti citiem (darbs no piegādātā materiāla u.c.)	x	x
4.11	to skaitā: ieņēmumi no sniegtajiem rūpnieciskajiem pakalpojumiem (darbs no piegādātā materiāla u.c.)	(x)	(x)
4.2	Tādu preču pārdošana, kas iepirktas no citiem un tālāk pārdotas tādas pašas kā iepirktas	x	—
4.3	Apgrozījums no citām pozīcijām	x	—
5	Starpproduktu un rūpniecisko pakalpojumu iekšējās piegādes: izejvielu un starpproduktu piegāžu vērtība, kā arī to rūpniecisko pakalpojumu vērtība, ko kāda uzņēmuma viena SDV sniegusi kādai citai SDV	—	(x)
6	Pamatkapitāla iekšējās piegādes: to kapitālieguldījumu preču vērtība, ko kāda uzņēmuma viena SDV ir saražojusi (vai uzbūvējusi) un piegādājusi kādai citai SDV	—	(x)

Kods	Mainīgie lielumi	Jautājumi	
		uzņēmumam	SDV
7	Vienībā saražotās gatavās produkcijas krājumi un to produktu krājumi, kas atrodas ražošanas procesā:		
7.1	— gada sākumā	x	(x)
7.2	— gada beigās	x	(x)
7.3	— starpība, ar plus vai mīnus zīmi	x	(x)
8	Iepirkto preču krājumi:		
8.1	— gada sākumā	x	—
8.2	— gada beigās	x	—
8.3	— starpība, ar plus vai mīnus zīmi	x	—
9	To kapitālieguldījumu preču vērtība, ko pats uzņēmums ir saražojis vai uzbūvējis, izmantojot savu darbaspēku, savām vajadzībām, kā arī kapitālremonts, kuru veicis pats uzņēmums	x	—
10	To kapitālieguldījumu preču vērtība, ko pati SDV ir saražojusi vai uzbūvējusi, izmantojot savu darbaspēku, savām vajadzībām, kā arī kapitālremonts, kuru veikusi pati SDV	—	(x)
11	Izejvielu un palīgmateriālu iepirkšana vai saņemšana, par pamatkapitālu neuzskatot starpprodukts, enerģiju un nelielus instrumentus:		
11.1	Iepirkumi no citiem uzņēmumiem	x	x
11.2	To izejvielu u.c. materiālu vērtība, kas saņemti no citām uzņēmuma SDV	—	(x)
12	To rūpniecisko pakalpojumu izmaksas, ko snieguši:		
12.1	— citi	x	x
12.2	— citi	—	(x)
13	To preču izmaksas, kas iepirktas tālākai pārdošanai tādā pašā stāvoklī kā iepirktas	x	—
14	Izejvielu un palīgmateriālu, starpprodukts un enerģijas krājumi:		
14.1	— gada sākumā	x	(x)
14.2	— gada beigās	x	(x)
14.3	— starpība, ar plus vai mīnus zīmi	x	(x)
15	To nerūpniecisko pakalpojumu izmaksas, ko snieguši citi, kuru kopsummu veido	x	—
15.1	noma, kas samaksāta par nedzīvojamām ēkām un par kapitālieguldījumu precēm	x	(x)
15.11	to skaitā: noma, kas samaksāta par kapitālieguldījumu precēm	(x)	x
15.2	Samaksātās apdrošināšanas prēmijas	x	—
15.3	Maksājumi par banku pakalpojumiem	x	—
15.4	Pārējo nerūpniecisko pakalpojumu izmaksas	x	—
16	Netiešie nodokļi, kopā	x	—
16.1	Pievienotās vērtības nodoklis (PVN) un citi nodokļi un patēriņš	x	(x)
16.11	PVN un citi apgrozījuma nodokļi	(x)	(x)
16.12	Patēriņa nodokļi	(x)	(x)
16.2	Pārējie netiešie nodokļi	x	—
17	Kārtējās subsīdijas	x	(x)